

16. Kulturfestival
KLOSTERRUINE
PAULINZELLA

09. – 13. AUGUST 2023



MENTALIST

HARRY SHER

»Secret« *Benefizveranstaltung*



ROCKCHANSONG

DIRK MICHAELIS

»Mir gehörn«



POP

PURPLE SCHULZ

»Sehnsucht bleibt!«



SCHLAGER

DAGMAR FREDERIC

»Nein, ich bereue nichts«



KABARETT

LISA FITZ

»Dauerbrenner«



PUPPENTHEATER

PITTIPLATSCH

»Pittiplatsch auf Reisen«



SOUL/JAZZ

FRIEND 'N FELLOW

»Characters«

TEAG





Sehr verehrte Gäste, liebe Kulturfestivalfreunde,

als ich am 25. August 2019 zum Ausklang des 15. Kulturfestivals Sebastian Krumbiegel auf der Bühne verabschiedete und Ihnen, sehr verehrtes Publikum, „Auf Wiedersehen im kommenden Jahr“ zurief, ahnte ich nicht, dass dies mein letztes Kulturfestival als verantwortlicher Veranstalter sein würde. Doch wie so Vieles im Leben, kommt Manches anders als man denkt. Die Auswirkungen der Pandemie haben mich dazu bewogen, beruflich neue Wege einzuschlagen und der Kulturbranche „Adieu“ zu sagen.

Umso mehr freue ich mich, dass ich mit Michael R.A. Teicher einen erfahrenen Kulturmanagerkollegen gefunden habe, der das Kulturfestival übernimmt und in diesem Jahr einen Neustart wagt. Denn es ist mir eine Herzensangelegenheit, dass „unser“ kleines, aber feines Festival fortgeführt wird und Ihnen noch viele wunderbare Abende in der einzigartigen Atmosphäre der Klosterruine Paulinzella beschert.

Deshalb übergebe ich nun symbolisch den Staffelstab an Dich, lieber Michael und wünsche Dir und dem Kulturfestival alles Gute sowie viel Erfolg. Vor allem aber: Sonnenschein und immer gutes Wetter. Toi toi toi.

Ihr Jürgen Schneider

Sehr verehrte Gäste, liebe Kulturfestivalfreunde und lieber Jürgen,

genauso, wie es Dir während der Pandemie ging, war es auch bei uns und viele unserer Eigenproduktionen mussten abgesagt und vorerst begraben werden. Wir hatten das Glück, dass wir neben der Kulturveranstaltungssparte noch weitere Säulen in unserem Unternehmen hatten, die uns Halt gaben und uns verhältnismäßig unversehrt durch die vergangenen Jahre gebracht haben. Trotzdem fällt es unglaublich schwer in Deine großen Fußstapfen zu treten und ich werde alles tun, um dieses einzigartige Festival am Leben zu halten. Glücklicherweise konnten auch wir uns auf die erneute Unterstützung der Sponsoren verlassen und sind dafür auch überaus dankbar.

Ob dieses waghalsige Experiment nun letztendlich gut ausgeht, entscheiden Sie, liebe Kulturfestivalfreunde, indem Sie uns nachhaltig, wie zuvor, die Treue halten und im August bei hoffentlich fantastischem Wetter vor Ort sein werden.

An dieser Stelle bleibt mir nichts weiter zu sagen, als Sie, liebe Gäste, von Herzen zu bitten, unsere neuen Angebote, wie den Benefizabend und das Kaffeekonzert mit Dagmar Frederic, auszuprobieren und das Festival auch weiterhin zu unterstützen.

Ihr Michael R.A. Teicher



HARRY SHER

»Secrets«

Mit seinen Experimenten, einer Kombination aus Gedankenlesen und Beeinflussung sowie noch nie gezeigten Bühneneffekten gehört er zur oberen Liga der Mentalisten in Europa. Für seine spektakulären wie aufwändigen „Mentalexperimente“ erhielt er nationale Auszeichnungen und Ehrungen. Unter anderem machte er sich einen Namen im internationalen Geschäft in China, als er vor einem Millionenpublikum seine Fähigkeiten im hiesigen TV-Format von „Wetten, dass“ unter Beweis stellte und Wettkönig des Abends wurde. Bei all seinen Shows und Veranstaltungen rund um den Globus bleiben die Menschen mit Staunen, Begeisterung und Faszination zurück.

Die Frage lautet dann immer: „Wie macht er das?“

Do 10. August – 20:00 Uhr

DIRK MICHAELIS

»Mir gehörn«

Dirk Michaelis ist ein dankbarer Mensch. Als er das Angebot annimmt, Sänger einer legendären Band mit früheren Renft-Musikern zu werden, beschert er ihnen und sich den größten Hit. „Als ich fortging“ heißt das zeitlose Werk, das längst seinen festen Platz in den Annalen des anspruchsvollen Deutschpops hat. Wie kaum ein anderer wurde und wird der balladeske Song gecovered. Es gibt Punk-, Jazz-, A Cappella-, Techno-, Mundharmonika- und Trompetenversionen; das Lied wurde ins Portugiesische, Spanische und Griechische übertragen; Clueso, Rosenstolz und Tokio Hotel sangen es ebenso.

„Als ich fortging“, das 2022 sein 35-jähriges Jubiläum seit der Erstveröffentlichung feierte, steht exemplarisch für das musikalische Schaffen von Dirk Michaelis. Es sind stets Lieder eines sehr nahbaren Sängers. Lieder, die hoch emotional sind und weit ab vom trägen Hauptstrom der Neuen Deutschen Befindlichkeit. Lieder, die oft sanft, aber nie kraftlos daherkommen. Lieder, bei denen man zuhören muss, die das Publikum fordern und dennoch gleichsam von diesem einfachen Pop-Appeal durchzogen sind, mit dem Mehrheiten abgeholt werden.

„Stilles Dorf“, „Seelenverwandt“, „Wo willst du hin“, „Ich möchte mir gehörn“, „Feld aus Gold“ oder Songs jüngeren Datums wie „Heimat“ und „Alles wird gut“ (ein Duett mit seiner Tochter Anouk) stehen für ein vielseitiges Oeuvre mit atmosphärischer Dichte und tiefgehender Poesie. Schon auf seinem Solodebüt „Rockchansongs“ aus dem Jahr 1992, dem bis heute zehn weitere Alben folgen sollten, stellte der charismatische Musiker mit seinen gefühlvollen Kompositionen nachhaltig klar, dass man ihn nicht nur auf den großen Hit reduzieren darf.

Mittlerweile blickt Dirk Michaelis auf vier Dekaden Künstlerkarriere zurück. Er ist ein dankbarer Mensch. In erster Linie gegenüber seinem Publikum, das ihm treu bleibt, auch, weil er es nie unterschätzt.



Fr 11. August – 20:00 Uhr



PURPLE SCHULZ

»Sehnsucht bleibt!«

PURPLE SCHULZ und seine vielen Hits aus den 80ern und 90ern („Kleine Seen“, „Verliebte Jungs“, „Sehnsucht“ u.v.a.) sind einfach Kult und stehen heute noch auf den Playlisten der Radiostationen. Sein wahres Potential jedoch entfaltet der Kölner Songschreiber, Radiomoderator und Autor auf der Bühne als mitreißender Entertainer.

Ein Abend mit PURPLE SCHULZ ist wie eine musikalische Umarmung, bei der die Zwischentöne so wichtig und wohlthuend sind wie die poetischen, aber immer auf den Punkt kommenden Songs. Kritisch, humorvoll und verbindend: so sortiert er für uns nicht nur das Weltgeschehen, sondern auch die vermeintlich kleinen, alltäglichen Dinge ein. Ein beseeltes und begeistertes Publikum ist allabendlich die applaudierende Bestätigung für einen Sänger, dessen einzigartige Stimme in all der Zeit nicht älter geworden ist.

Und das seit 50 Jahren!

66 ist er jetzt und die erste Zeile des wohl auf ewig mit dieser Zahl verbundenen Hits des großen Udo Jürgens, könnte auch PURPLE SCHULZ augenzwinkernd seinem Publikum, aber auch seinen Kritikern zurufen: „Ihr werdet Euch noch wundern...“. Denn PURPLE SCHULZ überrascht mit jedem neuen Programm sein Publikum mit Unerwartetem. So brilliert er seit Neuestem nicht mehr ausschließlich am Piano, sondern auch auf seiner faszinierenden 16-saitigen Harpejji. In Deutschland ist er der einzige Künstler, der dieses ungewöhnliche Instrument auf der Bühne spielt und gleichzeitig singt. Das wahrlich verzaubernde Klangbild der Harpejji verleiht dabei einigen seiner bekannteren Stücke eine ganz neue musikalische Dimension.

Immer neu, und doch vertraut wie ein alter Freund:
Sehnsucht bleibt!

DAGMAR FREDERIC

»Nein, ich bereue nichts!«

Dagmar Frederic steht seit sechs Jahrzehnten für „Entertainment pur“. Titel wie „Du hast gelacht“ (mit Siegfried Uhlenbrock), „Was halten Sie vom Tango“ oder „Lass die Rosen nicht verblühen“ wurden zu Evergreens. Auch die Lieder, die sie mit ihrer Tochter Maxie singt, werden im Rundfunk gespielt, etwa „Wenn man Freunde hat“ (deutsche Aufnahme vom Stevie Wonder-Klassiker „That’s What Friends Are For“). Sie war und ist immer wieder gern gesehener Gast bei allen einschlägigen Radio- und Fernsehstationen und präsentiert in zahlreichen Fernsehshows ihre großen Hits. Dagmar Frederic war selbst Gastgeberin verschiedener TV-Produktionen, zum Beispiel: Weihnachtssendung „Serenade bei Kerzenschein“ (14 Jahre), „Kinomusik mit Dagmar Frederic“ (9 Jahre), „Musik, die Ihnen Freude bringt“ (9 Folgen), Preisverleihung „Fernsehlieblinge“, „Ein Kessel Buntes“ (4 Sendungen), „Meine Show“ im MDR und der ARD, „Sommermelodie“ (4 Sendungen) zur Primetime in der ARD und „Wünsch Dir was“ (mit Dènes Törcz, 12 Jahre im RBB). Dass Dagmar Frederic aber nicht nur vor der Kamera ein Millionenpublikum moderierend, singend und auch tanzend begeistern kann, zeigt auch heute noch ihr voller Terminkalender. So eröffnete sie die größte Theaterbühne der Welt, den neuen Berliner „Friedrichstadtpalast“ und gastierte 2017 dort immer wieder mit eigenen Programmen. Sie ist auf der großen Show- und Musical-Bühne ebenso zu Hause, wie in der Operette. 5 Jahre lang präsentierte sie die „Elblandfestspiele“ in der Alten Oelmühle in Wittenberge und war 2009 zum Jubiläum der Festspiele wieder ein umjubelter Gast. Auch das jährlich auf dem Berliner Gendarmenmarkt stattfindende „Open Air Classic“ moderierte sie.

Sozial engagiert sie sich seit nunmehr 23 Jahren in Berlin beim Wohnprojekt UNDINE und seit 17 Jahren in Cottbus bei der „Ronald McDonald Kinderhilfe“. Die Entertainerin steht nun seit über 60 Jahren auf der Bühne. Mit ihrem Ehemann lebte Dagmar Frederic seit vielen Jahren im brandenburgischen Woltersdorf, seit 2015 wohnt sie auf einer Insel in Hessenwinkel, Berlin/Köpenick. „Die Frederic kommt nicht – sie erscheint“, dieser verbürgte Ausspruch Fred Weyrichs bestätigt jeder, der sie schon einmal auf der Bühne oder im Leben erlebt hat.



Sa 12. August – 20:00 Uhr



LISA FITZ

»Dauerbrenner«

„DAUERBRENNER! – das große Jubiläumsprogramm“
40 Jahre Lisa Fitz – mindestens!

Sie kann auf 4000 Sologastspiele zurückblicken und hat um die 200 Songs geschrieben. „Dauerbrenner- das große Jubiläumsprogramm“ ist das 16. Kabarettprogramm der Kabarett-Ikone Lisa Fitz – aber ganz sicher ist sie nicht, ob’s nicht doch mehr waren. Mit unerschöpflicher Energie, einer über 40 Jahre währenden Vita des Erfolges mit jährlich 100 Gastspielen in ebenso vielen Städten hat die stets attraktive Lisa Fitz immer noch großen Spaß am Kabarett und an der Musik – wie auch ihre begeisterten Zuschauer in Deutschland, Österreich und in der Schweiz.

Die Presse schreibt:

„Eine bayrische Urgewalt, deren wuchtiger Präsenz man sich keine Sekunde entziehen kann! Sie liefert ein derart kraftvolles, intelligentes, witziges Programm, dass man als Besucher mit brummenden Schädel und gepusht von aktiv agierenden Glückshormone den Saal verlässt.“
(Michael Fuchs-Gamböck, 2020)

„Lisa Fitz, das rasierklingscharfe Weib mit dem Macho-Touch: ein Unikat. Wenn das Gegenteil von Klischee Authentizität ist, dann ist Lisa Fitz authentisch – ein Kraftwerk mit eigener Wiederaufbereitungsanlage. Nicht gerade zart, aber mit einfühlsamer Härte. Die Frau mit den rigiden Ansprüchen ans Leben ist eine Moralistin.“
(Claudia Klinsmann)

Als Enfant terrible, Aufklärerin, Rocklady, Bürgerschreck und Politikum belebte und bereicherte Lisa Fitz seit ihrem Karrierebeginn als Senkrechtstarterin die TV- und Medienlandschaft, inspirierte und provozierte, absolvierte unzählige Talkshows, TV-Sendungen und Interviews. Und sie sei, meint sie rückblickend, in 40 Jahren sicher auch in die eine oder die andere Falle getappt. „Irren gehört zum Erfolg!“

So 13. August – 14:00 Uhr



PITTIPLATSCH

»Pittiplatsch auf Reisen«

Pittiplatsch der Lie.....be hat Geburtstag. 60 Jahre sind nun schon seit seinem ersten Fernsehauftritt 1962 im „Abendgruß“ des Sandmännchens vergangen. Zu aller Freude treibt er aber nach wie vor seinen Unfug. Nicht nur auf dem Bildschirm sondern auch auf Tournee. Sein Kopf ist voller verrückter Ideen, er wundert sich über alles was er nicht kennt mit „Ach du meine Nase“, er ist ein bisschen vorlaut, teils frech aber nicht böse, ist am Ende doch einsichtig und dann wieder der liebe Pittiplatsch.

Mit einem ausrangierten Eisenbahnwaggon geht's in seiner Bühnenshow auf Reisen.

Zu den Fahrgästen zählen u.a. Schnatterinchen, Herr Fuchs & Frau Elster (sie haben versprochen sich nicht zu zanken), Mauz & Hoppel, der Mischka-Bär, Moppi und natürlich Pittiplatsch. Lieder und Sketche stehen im Mittelpunkt der einstündigen Show mit den Fernsehlieblingen.

Gespielt werden die Szenen mit den original Puppen und den Mitwirkenden des Pittiplatsch- Ensembles aus Berlin.



FRIEND 'N FELLOW

»Characters«

Der Schaffensprozess von Constanze Friend und Thomas Fellow klingt retrospektiv wie ein Lehrstück über qualitatives Songwriting, konstanten Output und die rauschhafte Kraft des Liveauftritts. Es sind jene Merkmale, die das Duo im Zeitalter des digitalen Mainstreams herausragen lassen. Denn was 1991 in Leipzig begann, hat sich in den Folgejahren in die endlosen Weiten der globalen Musiklandschaft ausgeweitet.

Unter Kennern fällt der Name Friend 'n Fellow jeher im Zusammenhang mit Größen wie Ray Charles, Al Jarreau und Luther Allison. Letzterer prägte in den neunziger Jahren durch gemeinsame Auftritte die musikalische Entwicklung des Duos. Doch es ist nicht nur die Freundschaft und Zusammenarbeit mit Allison, die seither als Referenz unter der Oberfläche ihrer eigenen und adaptierten Songs durchhallt. Stil und Besetzung

bleiben ungewöhnlich, da der Klang einer mehrköpfigen Band auf zwei Elemente übertragen wird – Gitarre und Stimme. Beide Instrumente sind losgelöst von Konventionen und geben sich sowohl im Studio als auch im Konzertsaal der Melange aus Konzeption und intuitiver Spielfreude hin. Daraus entspringt ein wildes Mosaik: Mal Jazz, mal Blues, mal Country – aber immer Soul. Auch 2020 ist ihr Sound beides: virtuos und intim. Aus den beiden Vollblutmusikern ist nach 28 Jahren längst ein eingespieltes Team geworden. Zu den Spielstätten zählen mittlerweile Peking, Warschau, New York und Paulinzella.

Im Herbst 2019 erschien das 12. Album *Characters* bei Doctor Heart Music. In 12 selbst geschriebenen Songs besinnen sich Friend 'n Fellow auf den akustischen Blues zurück. Erzählt werden 12 Geschichten, die durch ihre Charaktere miteinander verbunden sind.

Constanze Friend – Gesang
Thomas Fellow – Gitarre

16. KULTURFESTIVAL KLOSTERRUINE PAULINZELLA

09. – 13. August 2023
Klosterruine Paulinzella,
07426 Königsee OT Paulinzella

Kartenpreise

Mi, 09.08. **Harry Sher**

Vorverkauf: 18,00 € / 16,50 € ermäßigt
Abendkasse: 18,00 € / 16,50 € ermäßigt

Do, 10.08. **Dirk Michaelis**
Fr, 11.08. **Purple Schulz**

Vorverkauf: 36,00 € / 33,00 € ermäßigt
Abendkasse: 40,00 € / 37,00 € ermäßigt

Sa, 12.08. **Dagmar Frederic**

Vorverkauf: 17,00 € / 15,00 € ermäßigt
Abendkasse: 17,00 € / 15,00 € ermäßigt

Sa, 12.08. **Lisa Fitz**
So, 13.08. **Friend 'n Fellow**

Vorverkauf: 28,00 € / 24,00 € ermäßigt
Abendkasse: 31,00 € / 27,00 € ermäßigt

So, 13.8. **Pittiplatsch**

Erwachsene: 10,00 €, Kinder: 5,00 €

Ermäßigungen

Studenten, Schüler, Schwerbehinderte
(nach Vorlage eines gültigen Ausweises),
Kinder (drei bis 14 Jahre)

Sparkassen-Ermäßigung

nur für Giro X-tra-Kunden der Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt, ausschließlich buchbar in den Filialen der Kreissparkasse

Vorverkauf

In den TA/OTZ/TLZ Pressehäusern, den Servicepartnern und den angeschlossenen Tourist Informationen, unter www.ticketshop-thueringen.de und 0361-227 5 227. In allen bekannten Vorverkaufsstellen der Stadthalle Bad Blankenburg, in den Filialen der Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt sowie unter www.kulturfestival-paulinzella.de oder 0341-962 80 530.

Einlass

Jeweils 90 Minuten vor Veranstaltungsbeginn. **Kartenreservierungen verfallen grundsätzlich 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn.** Schirme und Klappstühle dürfen nicht auf das Festivalgelände mitgebracht werden.

Veranstalter

Meier und Teicher GmbH
Mädlerpassage, Aufgang E
Grimmaische Straße 2-4, 04109 Leipzig
Telefon: 0341 – 96280530
info@meier-und-teicher.de

Fotos

© Michael Koch, Ulrike Mönnig,
Michael Paech, Dominic Reichenbach,
Guido Schröder, Ben Schulz

Anreiseempfehlung



Für die Anreise mit der Erfurter Bahn empfehlen wir Ihnen das Hopper- oder das Thüringen-Ticket. Vom Bahnhof Paulinzella sind es nur fünf Minuten Fußweg bis zum Festivalgelände.

Fahrplan von und nach Paulinzella

Mi, 09., Do, 10., Fr, 11., und Sa, 12. August 2023
Abendprogramm

Anreise

ab Erfurt Hbf 18:38
an Paulinzella 19:21
ab Saalfeld 18:12
an Paulinzella 18:31

Abreise

ab Paulinzella 22:41
an Erfurt Hbf 23:19
ab Paulinzella 22:31
an Saalfeld 22:52
ab Paulinzella 23:35
an Saalfeld 23:55

Sa, 12. August und So, 13. August 2023
Kinder- und Nachmittagsprogramm

Anreise

ab Erfurt Hbf 12:38
an Paulinzella 13:21
ab Saalfeld 12:12
an Paulinzella 12:31

Abreise

ab Paulinzella 16:31
an Erfurt Hbf 17:17
ab Paulinzella 17:21
an Saalfeld 17:42

So, 13. August 2023
Abendprogramm

Anreise

ab Erfurt Hbf 16:38
an Paulinzella 17:21
ab Saalfeld 16:12
an Paulinzella 16:31

Abreise

ab Paulinzella 20:31
an Erfurt Hbf 21:17
ab Paulinzella 21:21
an Saalfeld 21:42

Kultur erfahren bequem und schnell



zu den schönsten Ausflugszielen in Ihrer Region

Wir empfehlen:

Das Thüringen-Ticket

gilt auch in Sachsen und Sachsen-Anhalt,
preiswert für Familie und Freunde (max. 5 Personen).

Das Hopper-Ticket

für Bahnreisen bis 50 km
als Einzelfahrt oder Hin- und Rückfahrt. Eigene Kinder
und Enkelkinder unter 15 Jahren fahren jeweils kostenfrei mit.

Tickets am Automaten - auch mit EC-/Kreditkarte zahlbar.

EB
ERFURTER BAHN



Tel. 0361 74207250
www.erfurter-bahn.de



Hier fliegen die Späne

Wir bilden aus: Zerspanungsmechaniker:in, Industriemechaniker:in,
Maschinen- und Anlagenführer:in, Mechatroniker:in.

www.koenigsee-implantate.de



Schlösser, Burgen, Gärten und Klosteranlagen Geschichte und Geschichten



FASZINIERENDE SCHLÖSSERWELT THÜRINGEN

Besuchen Sie uns im Internet:
www.thueringerschloesser.de



IVECO



Fahrzeugtechnik und Metallbau Kellner GmbH

Ersatzteil-Service
Sicherheitsprüfung
WABCO-Bremsdienst
Fahrtenschreiber-Service
Abgasuntersuchung
DEKRA und TÜV Stützpunkt



Industrie- und Gewerbegebiet 15 07426 Königsee OT Rottenbach
Telefon: 03 67 39 / 31 09- 0 Telefax: 03 67 39 / 31 09- 15

schmuck & design

Schmuckes & Schönes

Frauenplan 7 | 03643 - 494872



uhrsprung

Trauringe, Uhren und Schmuck

Schillerstraße 14 | 03643 - 853713



mode & design

Anziehendes & Schönes

Schillerstraße 14 | 03643 - 772386

Susanne Schmidt

www.schmuckunddesign-weimar.de * www.trauringe-weimar.de
info@schmuckunddesign-weimar.de



Risiken sinnvoll absichern.

Damit wir entspannt in die Zukunft gehen.

Wir handeln für morgen – zum Beispiel mit dem SV PrivatSchutz,
der in jeder Lebenslage zuverlässig an Ihrer Seite ist.
Jetzt informieren: www.sparkassen-finanzgruppe-ht.de



#wirhandelnfürmorgen

Finanzgruppe Hessen-Thüringen

Sparkasse | LBS | Helaba |
SV SparkassenVersicherung

Wir haben es bewahrt,
denn es hat sich bewährt.

Hofmann & Sommer seit 1906

Bewährte Arzneimittel aus Thüringen.

ottobock.

Werde Teil vom Team Ottobock.
Seit mehr als 100 Jahren befähigen wir Menschen,
ihr Leben so zu leben, wie sie es möchten.

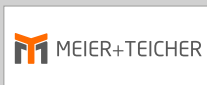
Und dafür brauchen wir Dich!
Gestalte mit uns in Königsee die Zukunft der
NeuroMobility.

ottobock.com/karriere

SPONSOREN



KOOPERATIONSPARTNER



MEDIENPARTNER



Berghof Group GmbH
Königsee

Holz- und Bautenschutz Schrickel GmbH
Stadtilm OT Nahwinden

Sägewerk und Holzverarbeitung Ackermann
Königsee OT Paulinzella

Werkzeug- und Maschinenbau Norbert Werner
Katzhütte

Metall- und Lüftungsbau Holger Chemnitz
Saalfeld-Beulwitz

Ingenieurbüro Hoffmann.Seifert.Partner
Suhl

Schweiß- und Metallbau Centrum Steffen GmbH
Königsee OT Rottenbach

Papierfabrik Adolf Jass Schwarzza GmbH
Rudolstadt

ThüCom GmbH Kommunikationssysteme
Rudolstadt

Zaubau & Tormontage Bloß
Königsee OT Rottenbach

Frisör Kämmi
Königsee OT Rottenbach

ERBAU
Königsee

die Bärenbachfreunde e.V.
Paulinzella

Unweiser Rat e.V.
Königsee

Freiwillige Feuerwehr
Rottenbach

